

**ЮБИЛЕЙ
НА УЛИЦЕ АЗУЗА**

Azuza Jubilee

16.09.1956г.

Лос-Анджелес, Калифорния, США

**WILLIAM MARRION
BRANHAM**

Юбилей на улице Азуза

1 Да благословит вас Бог. Большое спасибо. Это поистине привилегия быть здесь, быть в этом чудесном Храме Ангела, этим днём по случаю празднования излияния Духа Святого на этой улице Азуза. Видеть так много собравшихся людей, которые продолжают сражаться за веру, однажды переданную святым. И мы верим, что в течение этого великого времени, этой ближайшей недели, многие помазанные ораторы будут говорить, а Бог соделает для нас нечто несравненно большее, и что Его... Его Присутствие пребудет с нами, на каждом собрании. И мы верим, что с этого собрания начнётся старомодное пятидесятилетнее собрание, которое охватит весь мир до Пришествия нашего Господа Иисуса.

2 Так вот, я знаю, что жарко, и мы сразу же перейдём к Слову, прочитав из Евангелия Святого Луки, четвёртой главы, начиная с четырнадцатого стиха я прочитаю это:
...И пришел в Назарет, где был воспитан, и вошел, по обыкновению Своему, в день субботний в синагогу, и встал читать. Ему подали книгу пророка Исайи; и Он, раскрыв книгу, нашел место, где было написано: «Дух Господень на Мне; ибо Он помазал Меня благовествовать нищим, и послал Меня исцелять сокрушенных сердцем, проповедовать пленным освобождение, слепым прозрение, отпустить измученных на свободу»...
И пусть Господь добавит Своих благословений к Его прочитанному Слову.

3 Какая привилегия быть в Лос-Анджелесе сегодня, зная, что много лет назад, когда испанцы плыли вдоль этого западного побережья, нашли это замечательное место здесь, которое... Они и предположить не могли, что великий город будет здесь когда-то... однажды. И затем, быть здесь сегодня, в Храме Ангела, который является выдающимся памятником веры полного Евангелия, и быть во время празднования великого излияния Духа Святого на улице Азуза пятьдесят лет назад... Я заглянул в газету, и увидел фотографию старой Миссии на улице Азуза. И как раз под нею была фотография этого красивого Храма Ангела, что является долгим путём, которым прошла церковь с того дня до сегодняшнего, от той старой миссии до этого места.

4 Я думаю, что ассоциация выбрала чудесное место для проведения этого съезда, потому что этот храм стоит сегодня как памятник той милой матери, которая почувствовала в глубине своего

сердца, что Иисус Христос продолжает жить и царствовать – миссис МакФерсон. Сегодня она покоится в Форест-Лаун, её тело, но её доблестная душа покоится с Богом: и в песках времён остался след и от её пути. Быть здесь в Храме с братом МакФерсоном, её сыном, и братом Тифордом и многими другими сотрудниками и работниками, и видеть как члены этого великого братства, собираются из всех уголков страны для того, чтобы приехать на этот великий съезд... Я благодарен, что имею возможность говорить с вами только эти два вечера, или два служения. И мы все желаем объединить воедино наши сердца в молитве, чтобы верить и доверять Богу еще одно великое излияние. Бог всё Тот же, Он не подводит. И это не совсем юбилей на улице Азуза, это было тогда, когда Иисус проповедовал в благоприятный юбилейный год, было начато в Пятидесятницу и продолжалось с тех пор. А мы просто продолжаем великий юбилей, который начался около девятнадцати столетий назад, в Пятидесятницу.

5 Я так счастлив сегодня, что я получил крещение Святым Духом, и являюсь поклонником равно драгоценной веры, как и у всех вас, которые сегодня здесь. Чувствую себя не к месту, потому что здесь есть многие из тех, которые проповедовали Евангелие ещё до моего рождения. Зная, что это было в 1906 году, я думаю, когда это великое излияние пришло в Калифорнию; это было несколько лет до моего рождения. Люди, которые присутствуют здесь сегодня, помнят это, многие из них поклонялись в то время, герои веры, стареющие, с седеющими волосами. Но я говорю вам, братья мои, приготовлена великая награда, которая находится на другой стороне, когда мы однажды перейдём туда. Вижу, чего это стоило на протяжении этих лет, я говорил с людьми, как они ложились поздно ночью, ходили вдоль железнодорожных путей, собирали кукурузу, мололи её для своих детей, тяжело жили, чтобы увидеть эту великую церковь процветающей и движущейся вперёд. В один славный день я надеюсь встретиться в другом великом юбилее, когда все искупленные всех веков смогут встать на краю этой земли, воспевая историю искупления, когда ангелы соберутся вокруг земли, опустив головы, даже не зная, о чём мы говорим. Они никогда не нуждались в искуплении, но мы, бедные потерянные грешники были искуплены по Его благодати, и мы знаем, что значит петь историю искупления и эту песнь. Какое великое время настанет, когда мы коронуем Его, Царя царей и Господа господствующих!

6 И сегодня, моё место Писания исходит от Христа, когда Он вошёл в храм и сказал, что Ему надлежало проповедовать лето благоприятное, и помазание Господне было на Нём; Он прочитал из Книги и сел. Сказано, что драгоценные слова исходили из уст Его. В

34 И вы, которые слушают по радио, поскольку вы... мы не совсем осознаём, что нас слушают по радио. Но вы, слушающие по радио, вам бы следовало прийти и увидеть это, что здесь происходит, какое великое собрание Божьего народа, какое единство духа, когда разрушены различные деноминационные барьеры. Все находятся в единомыслии и единокровии, принимая Христа Иисуса. Какое замечательное время! О, давайте откроем наши сердца, давайте вознесём наши голоса, наши руки, наши сердца Христу, и получим крещение Святым Духом и излияние!

Если вы решились получить Это, если вы на самом деле желаете Этого... Но вы должны алкать и жаждать Этого прежде, чем вы сможете получить Это. Ибо в Библии сказано: «Блаженны алчущие и жаждущие праведности, ибо они насытятся».

35 [Диктор делает объявление по радио KSFQ – Прим. ред] ... и Твой народ. Небесный Отец, мы заканчиваем радиовещание, мы молимся, чтобы Дух Святой охватил огнём этот город, и всю страну, и привёл нас к ещё одному старомодному пробуждению, чтобы сила Божья снизошла на собрание. Исцели всех больных и немощных повсюду, Господь, и прими славу от этих служений, во Имя Иисуса...

Юбилей на улице Азуза (Azusa Jubilee)

Эту проповедь Брат Бранхам проповедовал в Храме Ангелов, Лос-Анджелес, Калифорния, США, 16 сентября 1956 года.
Продолжительность проповеди 40 минут.

Перевод выполнен в 2014 году. Москва.

Все проповеди на русском языке:

www.Branham.ru

All sermons of Brother Branham in English:

www.branham.ru/message

этого. Поднимите свои руки к Богу и скажите: «Я хочу принять крещение Святым Духом». Поднимите свои руки, все вокруг, там, на балконах, повсюду. Да благословит вас Бог.

Сколько здесь тех, кто никогда не принимал Иисуса, как своего личного Спасителя? Не могли бы вы поднять свои руки? Достаточно ли вы озабочены вашим вечным местом назначения, чтобы поднять свои руки к Богу? Вы сделаете это? Да благословит вас Бог.

32 Сколько здесь тех, которые уже получили Святого Духа и желают сегодня заново посвятить свою жизнь Христу? Поднимите ваши руки. Да благословит вас Господь Бог. Я верю, что после того, как было проповедано лето Господне благоприятное, они собрались вместе в храме в Пятидесятницу, они были верующими. Они были единодушно вместе. И насколько подходяще это собрание сегодня днём, когда верующие со всех уголков страны собрались снова в храме, все единодушно вместе. Какое замечательное время это было бы для излияния Духа Святого, чтобы Он снизошёл на нас сегодня, услышав те увещания, которые были недавно даны.

Если Бог даёт вам послание на иных языках, произнесите его! Если Бог вам дал... поручил истолковать, сделайте это! Если Бог поручил вам свидетельствовать, сделайте это! Если Бог поручил вам проповедовать, проповедуйте! Идите с тем, что вы имеете! Христос расстроил ряды – так давайте же пойдём, чтобы одержать победу для Господа Иисуса Христа! Давайте сейчас поднимем руки к Богу и возблагодарим Бога, и прославим Его!

33 Наш Небесный Отец, мы благодарим Тебя сегодня за излияние Духа Святого. Мы верим, Господь, что у нас будет великое собрание, Господь, будет великое движение среди людей. Я прошу Тебя сегодня даровать эти благословения, Боже, и пусть у них будет славное время общения во Имя Иисуса Христа. Боже, услышь Твой народ...

Те, кто слушает нас по радио, вам надлежало бы быть здесь, чтобы увидеть, как более пяти тысяч человек с поднятыми руками, восхваляют Господа Иисуса. У нас старомодный юбилей. Приходите и присоединяйтесь к нам, все, кто восхваляет Господа, воздавая Богу хвалу за стародавнюю веру, которая снова здесь. В этом современном мире, в котором мы живём, в котором люди извращены, их мысли злы, преступность несовершеннолетних растёт повсюду, и всё же, посреди всего этого, Бог изливает Свой Святой Дух день за днём, ночь за ночью, и только... прямо здесь, в Храме Ангела, сегодня Дух Святой здесь. О, Бог здесь, чтобы благословить народ!

Ветхом Завете был год, который назывался юбилейным годом. Это был год, когда все порабощённые могли быть освобождены. Каждый человек, находившийся в неволе, мог выйти на свободу. Это имеет огромное значение на этот день, что тогда было как прообраз. Так вот, сегодня это может быть не... Прошло много сотен лет, но тот же Бог, Который посылал юбилей в те дни — по-прежнему тот же Бог, Который посылает Юбилей сегодня. Все люди, которые были порабощены и находились в неволе, для них наступало лето благоприятное, и когда звучала труба... Всем тем, кто находился в неволе, не нужно было платить никакую плату — они могли выйти из неволи абсолютно свободными. Они могли бросить свою мотыгу, если они мотыжили, или что бы они ни... любое орудие, с помощью которого они работали, и могли выйти и стать свободными. Выбор был за ними. Если же они не хотели быть свободными, тогда их звали в храм, и их... их хозяин брал шило, протыкал им ухо, и это было знаком, что они будут служить этому хозяину навсегда. И насколько это типично на сегодняшний день. И насколько это было типично пятьдесят лет назад, когда Святой Дух в начале снизошёл в тот сарай здесь, где, как я узнал, находился коровник. Когда Иисус впервые пришёл на землю в облике плоти, Бог, Он родился в яслях. И когда Он пришёл в Лос-Анджелес, Он опять пришёл в хлев. Это и есть смирение Божье — унижил Себя, чтобы искупить нас от греха.

7 Тогда этот человек, который не хотел быть свободным, должен был быть запечатан – красивый прообраз запечатывания Божьего сегодня, или клейма зверя, о котором ходит так много споров, что это такое. «Итак, вера приходит от слышания, слышания Слова Божьего». И когда мы слышим, что мы свободны, и отказываемся действовать по нашей свободе, тогда мы будем запечатаны. По моему мнению, быть запечатанным вне Бога – это принять клеймо зверя. Ибо слышать означает принять. И когда мы слышим, что мы свободны, тогда мы можем принять это и быть свободными. Так вот, когда человек слышал юбилейный звук, и если он не желал быть свободным, тогда он должен был быть запечатан. Так же и сегодня, когда мужчины и женщины слышат это замечательное Евангелие Господа Иисуса Христа и о крещении Святым Духом, вы находитесь в таком положении, когда вам нужно сделать выбор. Вы никогда не сможете услышав это, остаться прежними. Если вы примете это, вы примете Христа. Если вы откажетесь от этого, вы будете запечатаны вне Христа. И всё зависит от вашего отношения к слышанию Слова.

8 И этим утром я проповедовал в одном замечательном месте здесь, в городе, в Скинни, и говорил на ту же самую тему, что Бог желает освободить Свою Церковь. Многие случилось на протяжении этих

пятидесяти лет, многих людей, верующих, было уловлено и взято в плен этим миром. Многие люди, деноминационные барьеры, иногда разделяли общение и воздвигали барьеры.

Недавно я размышлял здесь, кто-то спросил меня, сказал: «Брат Бранхам, к какой церкви вы принадлежите?» Я сказал: «На самом деле есть только одна Церковь. Церковь означает «вызванные». Сказал: «Но я имею в виду, к какой деноминации вы принадлежите». Я сказал: «На данный момент ни к одной, и всё же ко всем».

9 Брат Шакарьян сделал одно утверждение недавно утром, которое мне запомнилось, он сказал: «Пятидесятница – это не деноминация, это не организация, это переживание с Богом, которое получают мужчины и женщины». Бог... Методисты, баптисты, пресвитериане, и все могут получить это переживание, когда они слышат Слово и принимают решение действовать согласно Ему. Дух Святой находится на земле на протяжении почти двух тысяч лет, и всякий желающий может прийти и стать соучастником Этого. И каждый пленник может быть освобождён, когда они слышат Слово. Так вот, если ты отказываешься, тогда это закрыто.

10 Так вот, когда-то в прошлом я довольно много ездил верхом здесь, в Колорадо, на скотоводческом ранчо. И мы пасли скот у леса Арапахо. И каждый человек, который мог... у которого было ранчо в долине, где он мог собрать тонну сена, мог отправить коров на пастбище на лето. Рейнджер стоял и пересчитывал скот, когда они проходили мимо. Много раз я отправлялся туда с небольшими стадами скота, чтобы пасти наш скот у леса в течение года. И я заметил, когда они проходили, что у них были различные выжженные клейма, такие как, «Наклонное К», «Ромб Т», много разных клейм. Когда они проходили через ворота, на них были разные клейма, но через те ворота могла пройти только зарегистрированная герефордская порода [Английская порода крупного рогатого скота мясного направления – Прим. пер.]

Я думаю, что именно так будет в конце пути; Бог просто не будет обращать внимание на то, какое у нас клеймо, но каждый человек, который пройдёт, должен быть рождён Свыше от Духа Божьего. Не важно, какой ты носишь ярлык – пока ты остаёшься подлинным верующим, святым, рождённым от Духа Божьего, ты пройдёшь через ворота в тот день, это ясно как день. Какая красивая картина!

11 Затем мы замечаем, что там было место пастуха, иногда, после того, как они все были в большом лесу, чтобы пасти скот, затем они принимались строить изгороди для летнего загона скота. Некоторых

29 Насколько Христос, этот великий воин, проложил путь и обратил врага в бегство! И те братья в день Пятидесятницы, когда число пятьдесят... Есть нечто такое в числе пятьдесят, что приносит юбилей. И когда они расстроили ряды врага там, они подали пример, что вы и я сегодня можем иметь снова старомодное пятидесятническое пробуждение.

Братья и сёстры, это поздний час. Уже позже, чем вы думаете. Как брат Моор сказал однажды, в Финляндии, когда мы были там, как раз после войны. Они работали день и ночь. Женщины выходили в поля с бороной. Они не могли терять время на то, чтобы глубоко вспахать землю, они просто тянули борону, чтобы неглубоко взрыхлить её. Приближалась зима, и так же маленькие дети работали день и ночь. В ночное время они несли фонарь перед отцом и матерью, которые тянули эту борону. Они просто слегка вспахивали землю, стараясь изо всех сил, чтобы посеять семена. Если бы они не засеяли семена, то пришли бы снега, и зима застигла бы их врасплох, и на следующий год они все бы умерли от голода. Они должны были засеять семена в землю.

30 Мой брат, сестра, если мы быстро не вспашем и не посеём Семя Божье в землю, то каков будет урожай? Мы должны выйти вперёд с ещё одним старомодным излиянием Духа Святого и обратить мужчин и женщин снова к Богу, или же эта страна и эта церковь и пятидесятники и всё остальное, будет потеряно, если мы снова не вернёмся к Семени и Слову Божьему, и к старомодному пробуждению. Вы верите этому сегодня? Вы верите, что Бог изольёт это?

О-о! Сегодня я чувствую в своей душе водительство сделать это предложение людям. Я верю, что если каждый из нас в этом здании сегодня заново посвятит свою жизнь Богу, и будет... Как Господь сказал Иакову омыться, побудить его народ очиститься, чтобы они предстали перед Господом; я верю, что если мы очистим себя от всех наших злых мыслей, от всего нашего эгоизма, от всего нашего злословия, от всех наших действий в этой жизни, и придём с дерзновением к престолу Божьему, я верю, что старомодное пробуждение вспыхнет прямо здесь, в Храме Ангела, которое не закончится и через неделю. Так точно. Это будет продолжаться. Вы верите этому?

31 Давайте встанем на ноги на минуту. Невозможно сделать призыв к алтарю в таком месте, как это. Здесь не достаточно места для этого. Но ваше сердце и есть алтарь. Ваше сердце это то место, в котором живёт Бог. Интересно, есть ли сегодня среди людей, которые находятся здесь, те, кто никогда не получал Святого Духа. Вы слышали о всех этих великих вещах, которые происходят, но вы так никогда и не получили

кого есть оружие, следуйте за мной и сделайте всё, что вы сможете. Сражайтесь тем, что у вас есть. Делайте всё, что вы можете, используя то, что у вас есть».

27 И он издал крик, подбросил своё оружие, и сказал: «Проделайте путь свободе!» И он направился к той армии. И он пошёл прямо туда, где была гуща копий. И когда он дошёл туда, сотни сверкающих копий могли настичь его, пока он шёл; он вскинул руки и сказал: «Проделайте путь свободе!» И он взял в охапку эти копья и направил их в свою грудь. И все те швейцарские воины пошли за ним. Он расстроил ряды врага, и они одержали такую победу, которую никто раньше не одерживал.

И сегодня вы можете упомянуть его имя в Швейцарии, и на их глазах навернутся слёзы, и их щёки разгорятся за своего героя. По моему мнению, это был один из величайших героев, которые были за всю историю армии.

Но это всего лишь маленькая вещь, просто незначительная вещь. Однажды сыны Адама были побеждены, закон, пророки и всё остальное потерпело поражение. Каждый подход, который мы предпринимали, потерпел полное поражение. И там, во Славе, был Тот, Кто вышел вперёд, называемый Сыном Божиим. И ангелы спросили: «Что Ты будешь делать?» Он сказал: «Я снизойду и отдам Свою жизнь. И в этот день Я искуплю падших сыновей Адама».

28 И Он взошёл на Голгофу. И Он пошёл в самую гущу копий. Он прошёл через долину смертной тени и принял на Себя все стрелы дьявола, и вонзил их Себе в грудь, и призвал Церковь взять то, что у неё есть и делать всё, что в её силах. Хвала Богу, в день Пятидесятницы, несущийся сильный ветер сошёл с Небес и вооружил каждого человека оружием.

И я говорю сегодня, мои братья, чтобы каждый человек, со всем тем, что у вас есть, давайте будем делать самое лучшее, что мы можем сделать с тем, что у нас есть, и сражаться до последнего человека, потому что мы расстроили ряды врага. Христос поразил сатану, лишил его всего того, что у него было, и сегодня он не кто иной, как обманщик. Когда он говорит вам, что у вас не может быть ещё одного старомодного излияния Духа Святого, мы можем иметь это сегодня, потому что ряды врага расстроены, и сегодня Бог правит и царствует. Аллилуйя! Я радуюсь старомодному переживанию Духа Святого от живого Бога.

выбирали для того, чтобы они шли пастись в определённые долины. И затем они строили изгороди для скота, чтобы тот не смог уйти из этого определённого места. Но затем, в конце сезона, эти изгороди убирали. И весь скот собирался вместе, чтобы праздновать замечательный великий юбилей. Они все были герефордской породы, так что они имели право праздновать юбилей.

И я молю Бога, чтобы в эту ближайшую неделю все изгороди деноминаций были сломлены, и все заново рождённые дети Божьи собрались вместе, в одном замечательном великом юбилейном съезде Духа Святого, где все они соберутся снова.

12 Через века, на протяжении последних пятидесяти лет, много чего произошло в церквях. Много людей отпало. Нам жаль говорить такое, но сегодня в этом большом великолепном храме, на самом деле красивом, и мы благодарим Бога за него. Но я уверен сегодня, что каждый верующий вместе с братом МакФерсоном и все вы отделитесь от всего, что у нас есть и положите это на алтарь Божий, ради старомодного излияния Духа Святого, каким оно было в начале. В чём мы нуждаемся сегодня, мой друг христианин, так это во времени юбилея.

Что ж, дьявол захватил многих верующих в плен за это время: например, холодность и мирская суета проскользнули в церковь. Так вот, мы могли бы взять другую тему, но я думаю, как один из вас, что то, ради чего мы здесь сегодня – это празднование старомодных пробуждений Святого Духа, которые у нас были раньше, о которых я слышал, как говорят наши отцы: как ангелы нисходили и пели на собраниях, и сила Божия брала всё под контроль, и святые рождались Свыше, и происходили великие дела. И это приходило от старомодного, неотёсанного, небесно-лазурного, грехогубительного проповедования. И это по-деревенски, может быть, люди не знали грамоты, но они знали Христа и имели крещение Святым Духом. Вот чего мы так алчем сегодня – старомодного крещения Духом Святым и излияния Божьих благословений. Снова вернуться к старинной богатой родословной.

13 Много раз мы позволяем миру проникнуть внутрь. Вот в чём дело с нашими церквями сегодня: невольно подводим немного здесь, немного там. Дьявол ходит из одного места в другое, забирая себе понемногу, проникает сюда, просто немного здесь в этом месте, и немного в том месте. И не успеешь оглянуться, как всё приходит в беспорядок. Но я молю Бога о том, чтобы во время этого старомодного съезда, который мы проводим здесь, чтобы люди забыли о всех своих традициях, о всём том, что мешает, и свергли с себя всякое бремя, и

вернулись к старомодному собранию, где люди будут рождаться Свыше. Я молю, чтобы Бог дал нам сотни людей, наполненных Духом, усердно молящихся Богу здесь, у алтаря, о грешниках, и о том, что будет происходить во время этого собрания. О, это другое дело!

Итак, люди, я люблю вас всех; вы радушно приняли меня как своего брата, когда я родился вне должного времени, но я несу ответственность. И я верю, что мы входим во Второе Пришествие Господа Иисуса Христа. Я верю, что мы в конце времени.

14 Вы знаете, что Иисус проповедовал лето благоприятное, а затем, после Его проповеди пришел юбилей. У нас было великое излияние в эти последние дни. Бог встречался с нами на старомодных собраниях по всей стране, и я верю, что сейчас мы уже в конце этого. Я верю, что мы в конце пути, ожидаем Пришествия Господа Иисуса. Я думаю, что следующее, чего мы ожидаем – это воссоединения всех Божиих людей, которые сбились с пути; разного рода вещи, которые держали нас в плену.

Например, некоторые моральные принципы нашей церкви. Много лет назад, когда миссис МакФерсон стояла за этой кафедрой, а другие сновали туда-сюда. И этот одноглазый чернокожий здесь на улице Азуза, они проповедовали старомодное Евангелие, и мужчины и женщины жили как благочестивый народ, происходили великие вещи, а сегодня мы снизили барьеры.

Вот, например, не вдавливать в голову – я в это не верю – но, брат, я верю, что мы здесь сегодня, а Дух Святой находится посреди этих пяти с чем-то тысяч людей, которые находятся здесь, и мы на одном... на этом собрании здесь, если мы только позволим Богу действовать по-своему в каждом сердце, это начнёт такое пробуждение, о котором газеты разнесут от моря до моря, и от берега до берега. Возвращайтесь к первоначальному курсу!

15 Многих из нас дьявол захватил в плен. Много лет назад это считалось грехом, чтобы вы, женщины, обрезали себе волосы. Но сегодня пятидесятнические женщины выглядят точно также, как и женщины с улицы: вы не увидите разницы. Это верно. Это было... раньше считалось грехом, в былые времена, чтобы женщина носила макияж. А сегодня вы не можете отличить грешника от святого. В чём же дело? Вернитесь снова к первоначальному курсу, к настоящей Пятидесятнице, к стародавнему переживанию на улице Азуза, вернитесь... Это верно.

24 Я начал говорить с ней, и она поведала мне душераздирающую историю о некоторых событиях, которые произошли в церкви, и она была... она покинула церковь. Она пошла по неправильному пути. У неё были две дочери, и они были милыми девушками. И как она оказалась с теми двумя пьяными мужчинами в тот день... Я рассказал ей о том, что Господь Иисус показал мне, что Он по-прежнему любил её. Я перегнулся через стол, ухватил её за руки, и я сказал: «Леди, мне не важно, что вы сделали – Христос всё ещё любит вас».

Она вышла из-за стола и направилась прямо в середину зала. Полицейский снял свою шляпу, а так же и все остальные, и у нас там было старомодное молитвенное собрание, и она была освобождена и вернулась обратно ко Христу. Это юбилей, друзья. Юбилей продолжается. Настало время для мужчин и женщин вернуться ко Христу.

25 Вот, не так давно, в Швейцарии, стоя там, в больших высоких горах Альпах, я думал об Арнольде фон Винкельриде. Многие из вас знают эту историю. Каким доблестным героем он был много лет назад в Швейцарии! И народ Швейцарии был завоёван мощной армией, и города были захвачены. И представители доблестной крови народа Швейцарии, спустились с гор в долину с таким незначительным оружием, с тем, чтобы защитить себя. И когда они стояли там в поле, они смотрели на приближающихся к ним, и когда наступала эта громадная армия, тех было в пятьдесят раз больше. А они были... они не были воинами, они не были обучены. Они не знали что делать. Но эта нападавшая армия была хорошо обучена, каждый из них надвигался как кирпичная стена.

26 И они находились там, со своими копьями, двигаясь вперёд. Один великий человек вышел вперёд, Арнольд фон Винкельрид. И когда он выступил вперёд, чтобы предстать перед ними, они отчаялись; всё о чём они могли подумать, было потеряно. Они просто собирались пасть и лишиться своих домов. Их семьи вскоре будут убиты. Их отчизна будет разрушена. Они ничего не могли сделать; это было безнадежно.

Тогда Арнольд фон Винкельрид вышел вперёд и сказал: «Братья швейцарцы, в этот день я отдам свою жизнь за Швейцарию и за родину». Его спросили: «Что ты будешь делать?» Он ответил: «Там, в долине, есть милый домик, где моя жена и маленькие дети ждут моего возвращения. Но они никогда не увидят меня снова, ибо в этот день я отдам свою жизнь за мою страну». И когда он сказал это, они спросили: «Что ты собираешься делать?» И он сказал: «Теперь, каждый из вас, у

игры запрещены в том штате. Но полицейский играл у игрового автомата...

Что ж, вы можете видеть, как это приводит к деградации законов нашей страны, это было именно таким в моих глазах, когда я наблюдал за этим. Полицейские, которых мы уважаем, и которые должны соблюдать закон, и тут видим, как полицейский разворачивается и играет в игровые автоматы. То же самое неверующий видит в христианине, который поступает, как этот мир. Это то же самое впечатление, которое у него складывается о них.

22 Я заметил там, в углу, молодую девушку, очень вульгарно одетую. И когда она пришла, чтобы обслуживать столики, те парни, то, как они себя вели... Я посмотрел направо, там сидела пожилая дама, она могла быть моей бабушкой, она сидела там аморально одетая, на ней была помада какого-то синего цвета. Так вот, все знают, что у нормального человека губы не могут быть синего цвета. Но на ней была помада синего цвета и этот маникюр, или как там это называется, вокруг её глаз. И... и она сидела там с двумя пожилыми мужчинами. И я подумал: «О Боже, как Ты можешь ещё терпеть, взирая на такое?»

И Господь позвал меня выйти за дверь, и я увидел видение. Я увидел вращающийся земной шар. И я увидел, как мои грехи, и грехи других следовали один за другим. Я подумал: «Боже, почему Ты не разрушишь это место? Как же Ты можешь это выносить?»

23 Но затем я увидел вокруг земного шара Поток багряного цвета. Я увидел Господа Иисуса, стоящего там со всем Своим состраданием, Он смотрел вниз на Землю. И я увидел, как мои грехи направились к Нему, но Его Кровь подействовала как бампер перед Богом. Они не смогли Его достичь. И я видел каждый раз, когда я делал что-то неправильное, Его Кровь вставала между мной и Божьими судами. Я приблизился к Нему, я сказал: «Господь, - в этом видении я спросил - это мои грехи делают такое?» Я сказал: «Тогда прости меня, Боже, я не хотел этого делать».

И Он протянул Свою руку в сторону, потянулся и достал старую книгу, на которой было написано моё имя, заполненную грехами, и написал на ней «Прощён», и бросил её Себе за спину в море забвения. Он сказал: «Итак, Я прощаю тебе твои грехи, но что ты говоришь об этой женщине?»

Когда я вышел из этого видения, я подошёл и сел рядом с ней, я спросил: «Леди, я... вы когда-нибудь были христианкой?» Она спросила: «Почему вы меня об этом спрашиваете?»

И затем некоторые из вас, проповедники, опускаете планки, и некоторые из вас, мужчины, о-о, вы знаете, мне стыдно за вас. Любой мужчина, который называет себя рождённым Свыше чадом Божьим, и при этом позволяет своей жене вести себя и поступать так, как пятидесятники позволяют своим жёнам поступать сегодня, это показывает, что в тебе не так уж... не так уж много от мужчины. Это точно истина. В чем мы нуждаемся сегодня, брат, так это призыв вернуться к старомодному Крещению Святым Духом, и чтобы люди опять вернулись. Аминь. Это истина, брат. Это может немного обжечь, но мне лучше обжечься здесь, чем сгореть.

Если дьявол захватил вас в плен, это – время юбилея. Это время, чтобы вернуться к стародавним переживаниям, к старомодной Библии, в то состояние, когда мы сможем почувствовать проникающую силу Божью, которая призовет мужчин и женщин к алтарю; которая заставит их пасть на свои лица на всю ночь и молиться Богу и искать освобождения. Аминь. Что за время!

16 Я говорю вам, миссис МакФерсон ушла, многие ветераны ушли, но если бы они могли посмотреть сегодня с лестницы Славы, они бы воскликнули на это «Аминь!»; это так же верно, как то, что я стою здесь перед вами. Это верно. Вернитесь снова к старой просеке: вернитесь к Пятидесятнице.

Что нам нужно сделать, так это избавиться от многих наших причудливых дурачеств и вернуться к Библии, и вернуться к старомодному Святому Духу, на то место, где мужчины и женщины будут выглядеть, вести себя и ходить как христиане. Аминь! Вы можете подумать, что я немного возбуждён, я просто немного не в себе, но я говорю вам: я люблю быть таким.

Недавно, когда я шёл здесь по улицам Лос-Анджелеса, я увидел человека у которого спереди была вывеска, гласящая: «Я безумен ради Христа». А на спине у него было написано «А ты чей безумец?» Так что я лучше буду безумным ради Христа в любое время, чем безумцем ради дьявола.

17 То, в чём мы нуждаемся сегодня, служители, то, в чём мы нуждаемся сегодня, братья и сёстры, так это одно. Дьявол проник в нашу церковь и сделал всех нас формальными, равнодушными. То, в чём мы нуждаемся: это призыв вернуться. Мы снова нуждаемся в старомодном собрании вместе, в звуке Юбилейной трубы, в излиянии Духа Святого, в пришествии Духа. Аминь. Конечно, есть причина вернуться к молитвенному собранию.

Это верно, мы просто начали поступать по образу этого мира, действовать в точности как этот мир. Это произошло, по большому счёту, из-за голливудского евангелизма, из-за обилия телевидения, из-за того, что остаются вечерами дома, чтобы смотреть телевизор, вместо того, чтобы пойти на молитвенное собрание, смотрят «Кто любит Люси?», и всю ту чепуху, и остаются вдалеке от Слова Божьего и вдали от церкви. Я говорю тебе, брат, в этом и есть причина. Ты знаешь, что это истина. Помоги нам сегодня, Боже, вернуться к старомодному пятидесятичному переживанию крещения Святым Духом.

18 И многое из этого происходит, потому что пастор тоже снижает планки; это абсолютно верно, прихожане. Да, сэр. Мы нуждаемся сегодня в отсеивающем, в вызывающем, в призывающем выйти юбилее, в старомодном пробуждении – это то, что нам нужно. Это верно. В грешниках, рыдающих по пути на Голгофу...

Здесь, не так давно, член одной большой церкви, определённой деноминационной пятидесятичной церкви, захотел вступить в общину церкви, но он не хотел делать это публично, и дьяконы ввели его в общину за кулисами. Всё, что ему было нужно, это хороший пинок из-за кулис к алтарю. Вот что нам нужно сегодня, чтобы вернуться к настоящему пятидесятичному переживанию. Мы нуждаемся в этом снова. Нам не нужен новый Храм Ангела. Нам не нужны новые церкви. У нас есть одни из самых замечательных церквей, которые стоят на земле сегодня. Мы не нуждаемся в новом Храме Ангела. То, что нам нужно, так это пробуждение в Храме Ангела. Что нам нужно сегодня, так это пробуждение среди пятидесятников.

19 Нам не нужна ещё одна пятидесятичная деноминация. Нет, сэр, не дай Бог. Нам не нужна новая деноминация, но нам нужно оживить то, что мы уже деноминировали. Вот точно то, что нам нужно – это доброе старомодное пробуждение. Бог знает, что это истина.

Затем вы увидите, как сила Божья ещё раз снизойдёт. И там будет звук из тутовых деревьев, в то время как Дух Святой будет двигаться, наполняя Духом проповеди и наполняя Духом людей, которые пойдут в мир, чтобы проповедовать Евангелие. Мы действительно признательны за то, что Он сделал. Мы благодарны за всё это.

Но, брат, сестра, то, что я имею в виду сегодня, мы нуждаемся в перепосвящении. Мы нуждаемся в новом излиянии. И какое замечательное время будет сегодня, когда тысячи людей собраны здесь, в этом прекрасном храме... И если только мы сможем посвятить снова свои жизни и решить в своём сердце, что мы придём домой, умоем своё

лицо, почистить не только наше лицо, но и наши души, и не водой Лос-Анджелеса, но Кровью Господа Иисуса Христа и силой Божьей, и начать новую жизнь. Вот, что нам нужно сегодня – омыться Кровью Агнца. Да, сэр.

20 Какая картина, какое время, какое... Что ж, я не хочу долго задерживать вас. Но я скажу вам, друзья: то, что нам нужно сегодня, это несколько хороших старомодных продолжительных служений. О, в те давние дни, когда я читал книги о ранних пятидесятниках, они проповедовали всю ночь, молились всю ночь. Какое это было время! В то время как мы отпали, Бог желает излить Своего Святого Духа на аудиторию сегодня точно так же, как Он делал это в любое время на протяжении веков. У Бога наполнена каждая дождевая бочка, если у вас есть сердце, чтобы принять это. Это верно. Аминь.

Мы видели чудеса и знамения. Я благодарю Бога за все проявления Святого Духа. Я благодарю Бога за каждого человека, который говорит на языках, я благодарю Бога, за каждого человека, который истолковывает, за каждый дар исцеления, за каждое пророчество, за всё, что соделал Бог. За каждого пастора, за каждого евангелиста, за каждого члена Его Тела, я благодарю Бога за это. Но, что нам нужно сегодня, так это заново посвятить себя, прийти вместе, вернуться на старый путь. И, брат, если мы этого не сделаем, то через пятьдесят лет, или... Он не будет терпеть так долго. Но если мы останемся ещё на десять лет, чем это станет, если мы не объединимся прямо сейчас и не вернёмся снова на старую просеку? Вернитесь к старомодному пятидесятичному пробуждению на улице Азуза. Нам нужно иметь это.

Если бы вы только могли себе представить, как славен Господь Иисус Христос для нас, то, что Он соделал для нас: каким Он является долготерпеливым, не желая, чтобы кто-нибудь погиб, но чтобы все могли прийти к покаянию.

21 Недавно в одном городке, в котором я был, мы проводили собрание. Я должен был оставаться за городом. И когда... обычно я ел в одном приятном местечке. И я захаживал туда. Пришло воскресенье, они закрылись и пошли в церковь. Они были дункарды [Нарицательное название групп консервативных церквей – Прим. пер.]. И в полдень, или, вернее, после ланча, я немного проголодался, и я подумал, что хорошо было бы съесть сэндвич. Я зашёл в обычный ресторанчик на другой стороне улицы. Это было униженным зайти в то место. Там стоял полицейский, играл у игорного автомата, между тем как азартные